



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-mail: info@kern-sohn.com

Telefoon: +49-[0]7433-9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

KERN
— eco —

Gebruiksaanwijzing Keukenweegschaal

KERN FGE

Type FGE_A

Versie 1.2

2021-04

NL



FGE-BA-nl-2112



KERN FGE

Type FGE_A

Versie 1.2 2021-04

Gebruiksaanwijzing Keukenweegschalen

Inhoudsopgave

1	Technische gegevens.....	3
2	Conformiteitverklaring	4
3	Overzicht van het apparaat.....	4
4	Basisopmerkingen (algemene informatie).....	5
4.1	Beoogd gebruik	5
4.2	Afwijkend gebruik.....	5
4.3	Garantie.....	5
4.4	Toezicht over controlemiddelen	6
5	Veiligheidsrichtlijnen.....	6
5.1	Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen	6
5.2	Personeel scholing.....	6
6	Vervoer en opslag.....	6
6.1	Controle bij ontvangst.....	6
6.2	Verpakking /retourvervoer	6
7	Uitpakken, installeren en in bedrijf zetten	7
7.1	Plaats van installatie en gebruikslocatie.....	7
7.2	Uitpakken	7
7.2.1	Instelling	7
7.2.2	Leveringsomvang	8
7.2.3	Montage.....	8
7.3	Bedrijf met batterijvoeding.....	8
7.4	Eerste ingebruikname	8
7.5	Toetsenbordoverzicht	8
7.6	Justeren.....	8
8	Bediening	9
9	Foutmeldingen	11
10	Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijderen	11
10.1	Reinigen	11
10.2	Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijderen	11
10.3	Verwijderen	11
11	Hulp bij kleine storingen	12

1 Technische gegevens

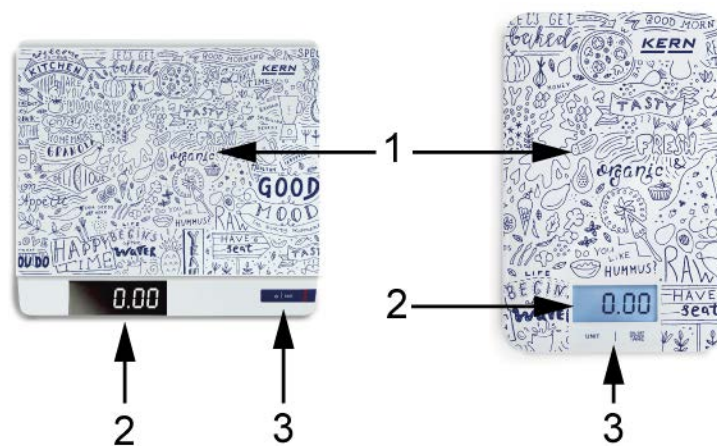
KERN	FGE 5K-3	FGE 10K-3
Artikelnummer / type	TFGE 5K-3-A	TFGE 15K-3-A
Afreesbaarheid (<i>d</i>)	1 g	1 g
Weegbereik (<i>Max.</i>)	5 kg	15 kg
Reproduceerbaarheid	15 g	20 g
Linieriteit	15 g	75 g
Opwarmingstijd	1 s	
Weegeenheden	g, fl.oz, lb:oz, ml	g, oz, lb:oz, ml
Duur van signaaltoename (typisch)	2 s	
Minimální hmotnost	5 g	
Bedrijfstemperatuur	0°C +40°C	
Luchtvochtigheid	max. 80% (geen condensatie)	
Weegschaalplateau mm	152 × 230	272 × 205
Batterij	2 st., type CR2032	3 × 1,5 V, type AAA
Functie "Auto-Off"	ca. 2 min.	
Gewicht (netto) kg	0,35	0,5

2 Conformiteitverklaring

De actuele EG/EU conformiteitsverklaring is online verkrijgbaar:

www.kern-sohn.com/ce

3 Overzicht van het apparaat



Pos.	Naam
------	------

- | | |
|---|-------------------|
| 1 | Weegschaalplateau |
| 2 | Afleesinrichting |
| 3 | Toetsenbord |

4 Basisopmerkingen (algemene informatie)

4.1 Beoogd gebruik

De door u aangekochte weegschaal dient ter bepaling van het gewicht (de weegwaarde) van het gewogen materiaal. Ze dient als een "niet automatische weegschaal" te worden beschouwd, d.w.z. dat het gewogen materiaal voorzichtig handmatig in het midden van het weegschaalplateau dient te worden geplaatst. De weegwaarde kan na de stabilisatie worden afgelezen.

4.2 Afwijkend gebruik

De weegschaal niet voor dynamische wegingen gebruiken. Indien de hoeveelheid gewogen materiaal enigszins verminderd of vergroot wordt, kan het in de weegschaal geplaatste "compensatie- en stabilisatiemechanisme" foutieve weegresultaten laten aflezen! (Voorbeeld: de vloeistof vloeit langzaam van de container uit die op de weegschaal is geplaatst.)

Het weegschaalplateau niet aan langdurige belasting blootstellen. Het kan beschadiging van het meetmechanisme veroorzaken.

Stoten en overbelasting van de weegschaal boven aangegeven maximale last (*Max.*), met bestaande tarravaortrek, absoluut mijden. Het kan tot de beschadiging van het weegschaal leiden.

Gebruik de weegschaal nooit in ruimtes met explosiegevaar. De serie-uitvoering is geen explosiebestendige uitvoering.

Geen aanpassingen in de constructie van de weegschaal aanbrengen. Het kan tot foutieve weegresultaten, inbreuk op technische veiligheidsvoorwaarden als ook tot beschadiging van de weegschaal leiden.

De weegschaal mag enkel conform beschreven richtlijnen worden gebruikt. Andere gebruiksbereiken / toepassingsgebieden vereisen schriftelijke toestemming van de firma KERN.

4.3 Garantie

De garantie vervalt ingeval van:

- niet naleven van onze richtlijnen zoals in de gebruiksaanwijzing bepaald;
- gebruik niet volgens beschreven toepassingen;
- wijziging of opening van het toestel;
- mechanische beschadiging of beschadiging door werking van media, vloeistoffen;
gewoon verbruik;
- onjuiste plaatsing of onjuiste elektrische installatie;
- overbelasting van het meetmechanisme.

4.4 Toezicht over controlemiddelen

In het kader van kwaliteitsverzekeringssysteem dienen regelmatig technische meeteigenschappen van de weegschaal en eventueel beschikbare controlegewichten te worden gecontroleerd. Daarvoor dient de bevoegde gebruiker juiste tijdsintervallen als ook de aard en omvang van dergelijke controle te bepalen. Informatie betreffende toezicht over controlemiddelen zoals weegschalen als ook over noodzakelijke controlegewichten zijn toegankelijk op de website van de firma KERN (www.kern-sohn.com). De controlegewichten en de weegschalen kan men snel en goedkoop laten ijken (kalibreren) in een ijkinglaboratorium van de firma KERN geaccrediteerd door DKD (Deutsche Kalibrierdienst) (terugzetten naar de norm geldende in bepaald land).

5 Veiligheidsrichtlijnen

5.1 Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen



⇒ Vóór het plaatsen en het aanzetten van het toestel dient men onderhavige gebruiksaanwijzing nauwkeurig te lezen, ook indien u al ervaring met KERN weegschalen hebt.

5.2 Personeel scholing

Het apparaat mag enkel door geschoolde medewerkers worden bediend en onderhouden.

6 Vervoer en opslag

6.1 Controle bij ontvangst

Controleer onmiddellijk na ontvangst van het pakket of er geen zichtbare beschadigingen aanwezig zijn-hetzelfde betreft het toestel na het uitpakken.

6.2 Verpakking /retourvervoer



- ⇒ Behoud alle onderdelen van de originele verpakking voor een eventueel retourvervoer.
- ⇒ Gebruik voor retourvervoer enkel de originele verpakking.
- ⇒ Vóór versturen alle aangesloten kabels en losse/mobiele onderdelen ontkoppelen.
- ⇒ Indien aanwezig dient de vervoerbescherming opnieuw te worden aangebracht.
- ⇒ Alle onderdelen/componenten bv. het glazen windscherm, het weegschaalplateau, de netadapter, e.d. dienen tegen uitglijden en beschadiging te worden beveiligd.

7 Uitpakken, installeren en in bedrijf zetten

7.1 Plaats van installatie en gebruikslocatie

De weegschalen zijn op dergelijke manier ontworpen dat er in normale gebruiksomstandigheden de geloofwaardige weegresultaten worden bereikt.

De keuze van de juiste locatie voor de weegschaal verzekert een nauwkeurig en snel bedrijf.

Daarom dient men bij keuze van een plaats van installatie volgende regels in acht te nemen:

- Plaats de weegschaal op een stabiele, vlakke oppervlakte.
- Extreme temperaturen als ook temperatuurverschillen bij bv. plaatsing in de buurt van de verwarming of op plaatsen met directe werking van zonnestralen mijden;
- Bescherm de weegschaal tegen directe werking van tocht in de buurt van open raam of deur.
- Vermijd stoten tijdens weging.
- Tegen hoge luchtvochtigheid, dampen en stof beschermen.
- Het toestel niet aan langdurige werking van grote vochtigheid blootstellen. Ongewenst dauwen (condensatie van het luchtvocht op het toestel) kan voorkomen wanneer een koud toestel in een veel warmere omgeving wordt geplaatst. In dergelijk geval dient het van netwerk gescheiden apparaat ca. 2 uur acclimatisering aan de omgevingstemperatuur te ondergaan;
- Statische ladingen van gewogen materiaal, de weegschaalcontainer en windscherm mijden.

Ingeval van elektromagnetische velden (bv. van mobiele telefoons of radioapparatuur), statische ladingen als ook instabiele elektrische voeding zijn grote onregelmatigheden in weergave mogelijk (foutief weegresultaat). Men dient in dat geval de weegschaal te verplaatsen of de storingsbron verwijderen.

7.2 Uitpakken

De weegschaal voorzichtig uit de verpakking halen, plastic zakje uitnemen en de weegschaal in een aangegeven werkplek plaatsen.

7.2.1 Instelling

De weegschaal zo plaatsen dat het weegschaalplateau precies horizontaal ligt.

7.2.2 Leveringsomvang

Serietoebeloren:

- Weegschaal
- Gebruiksaanwijzing
- Batterijen

7.2.3 Montage

- De weegschaal op horizontale, vaste ondergrond plaatsen.

7.3 Bedrijf met batterijvoeding

Het deksel van de batterijcontainer onderaan de behuizing verwijderen. De batterijen plaatsen.

Het deksel van de batterijcontainer opnieuw opleggen.

De weegschaal is voorzien van een automatische uitschakelfunctie batterij modus na ca. 2 min.

7.4 Eerste ingebruikname

Om precieze weegresultaten met behulp van elektronische weegschalen te krijgen, dient de weegschaal een juiste werkingstemperatuur te bereiken (zie "Opwarmingstijd", hoofdstuk 1). Tijdens de opwarming moet de weegschaal elektrisch gevoed worden (batterijen).

De nauwkeurigheid van de weegschaal is van de plaatselijke valversnelling afhankelijk.

7.5 Toetsenbordoverzicht

FGE 10K-3		• Weegschaal aan- en uitzetten • Eenheden omschakelen • Weegschaal tarreren
FGE 5K-3		• Eenheden omschakelen
		• Weegschaal aan- en uitzetten • Weegschaal tarreren

7.6 Justeren



Het justeren wordt enkel uitgevoerd door een deskundige met grondige kennis betreffende bediening van de weegschalen.

Gedetailleerde instructies over hoe dit te doen zijn beschikbaar in de aanvullende beschrijving „Justeren” op de website van de firma KERN (www.kern-sohn.com).

8 Bediening

Weegschaal aanzetten:

Om de weegschaal aan te zetten:

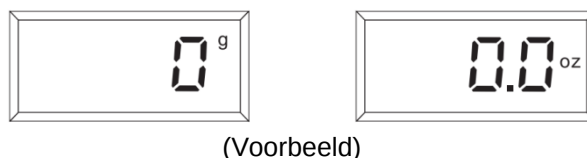
• in model FGE 5K-3 de toets		indrukken.
• in model FGE 10K-3 de toets		indrukken.

De aanduiding “0 g” verschijnt. De weegschaal is nu paraat.

Eenheden omschakelen:

• in model FGE 5K-3 bij de nulaanduiding de toets nulaanduiding indrukken	
• in model FGE 10K-3: direct na het inschakelen druk op de toets	

Nu kan de gewenste eenheid worden gekozen.



Wegen:

Bij de aanduiding „0” het gewogen materiaal op het weegschaalplateau plaatsen, het gewicht van het gewogen materiaal wordt op de display weergegeven, in de eerder ingestelde eenheid, bv:



Tarreren:

De weegschaalcontainer plaatsen en:

• in model FGE 5K-3 de toets  indrukken.
• in model FGE 10K-3 de toets  indrukken.

Op het display verschijnt "Tare 0". De container met het gewogen materiaal vullen, het netto gewicht verschijnt, bv. „Tare 22 g”:



Het tarreerproces kan willekeurig aantal keren worden herhaald.

Weegschaal uitzetten:

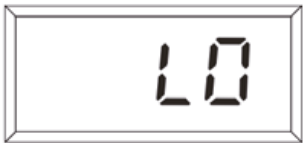
Bij de nulaanduiding:

• in model FGE 5K-3 de toets  indrukken.
• in model FGE 10K-3 de toets  indrukken.

Of:

De weegschaal wordt na enkele seconden automatisch uitgeschakeld (zie hoofdstuk 1) (functie "Auto-off").

9 Foutmeldingen

	Batterijen leeg: De batterijen vervangen.
	Waarschuwing voor overbelasting: Maximale last (<i>Max</i>) van de weegschaal overschreden; verwijder de last anders kan de weegschaal worden beschadigd.

10 Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijderen

10.1 Reinigen

Voordat men aan reiniging begint dient het toestel van de voedingsbron te worden gescheiden.

Men dient geen agressieve reinigingsmiddelen te gebruiken (oplosmiddel, e.d.) maar het apparaat enkel met een doekje reinigen met lichte zeeploog. Men dient daarbij op te letten dat het vloeistof niet binnen het apparaat doordringt en na reinigen het apparaat drogen met een zacht doekje.

Losse monsterrestanten / poeder kan men voorzichtig met een kwast of handstofzuiger verwijderen.

Verstrooid gewogen materiaal onmiddellijk verwijderen.

10.2 Onderhoud, behouden van werkprestatie, verwijderen

Het apparaat moet door geschoolde en door de firma KERN gemachtigde onderhoudstechnici worden bediend en onderhouden.

Het toestel vóór het openen van het netwerk scheiden.

10.3 Verwijderen

Afvalverwerking van verpakking en apparaat dient door de gebruiker in overeenstemming met het geldende nationale of regionale wetgeving op de gebruikslocatie te worden verricht.

11 Hulp bij kleine storingen

Bij storingen van programmaverloop dient de weegschaal kort te worden uitgeschakeld en van netwerk gescheiden. Vervolgens het weegproces opnieuw starten.

Hulp:

Storing	Mogelijke oorzaak
Gewichtsaanduiding brandt niet	• De weegschaal staat niet aan. • Verbroken verbinding met het netwerk (niet-verbonden /netwerkkabel beschadigd). • Gebrek aan netwerkspanning. • Onjuist geplaatste of lege batterijen. • Geen batterij.
Gewichtsaanduiding verandert continu.	• Tocht / luchtbewegingen. • Tafel-/grondvibratie. • Het weegschaalplateau is in contact met vreemde lichamen. • Elektromagnetische velden/statische ladingen (andere instellingplaats kiezen - indien mogelijk de toestellen die storingen veroorzaken, uitzetten).
Weegresultaat is duidelijk foutief.	• Weegschaalaanduiding werd niet op nul gezet. • Onjuist justeren. • Grote temperatuurschommelingen. • Elektromagnetische velden/statische ladingen (andere instellingsplaats kiezen - indien mogelijk de toestellen die storingen veroorzaken, uitzetten).
Ingeval van andere foutmeldingen, de weegschaal uit- en opnieuw aanzetten. Indien de foutmelding verder verschijnt, de producent raadplegen.	